

TRANSILVANI'A.

Fóia Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Acésta fóia ese côte 2 céle pe luna si costa 3 florini val. austr., pentru
cei ce nu sunt membrii asociatiunei.
Pentru strainatate 9 franci (lei noi) cu porto posteit.

Abonamentul se face numai pe côte 1 anu intregu.
Se abonédia la Comitetulu Asociatiunei in Sibiu, séu prin posta séu
prin domnii colectori.

Sumariu: Cuventu de deschidere rostitu prin Alimpiu Barboloviciu, vicariulu Silvaniei si directorulu despartiementului XI. alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu cu ocasiunea adunarei generale a despartiementului tñute la 3 Augustu 1886 in Comun'a T. Santeu. — Raportulu generalu alu despartiementului XI (Selagiu, Silvaniei) a Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, tñutu la adunarea generala dela 30 Augustu 1886, in comun'a T. Santeu. — Unele cunoștințe din istoria metalleloru (Urmare si fine). — Comerciul Romaniei cu tierile straine in anulu 1884. — Procese verbale ale comitetului asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luate in siedintele din 30 Octombrie si 26 Novembre n. 1886. — Apelu pentru ridicarea unui monumentu lui Radetzky in Vien'a. — Bibliograficu: Publicatiunile Academiei Romane din Bucuresci (Urmare). — Scôla superioara de fettiie din Sibiu (Continuare din Nr. 19 si 20.) colecte. — Anuntiu de abonamentu.

Cuventu

de deschidere rostitu prin Alimpiu Barboloviciu, vicariulu Silvaniei si directorulu despartiementului XI alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu cu ocasiunea adunarei generale a despartiementului tinute la 30 Augustu 1886 in Comun'a T. Santeu.

Pré Onorata Adunare!

Fie-care seclu 'si are meritele si demeritele séu virtutile si scaderile sale. Unu meritu principale alu secului presinte este, că a emancipatu omulu nu numai in corpu, dar si in spiritu; pentru a ruptu nu numai lantiurile seculare, cari 'lu legau pe omu, care este tipulu si asemenarea Creatorelui — de gli'a pamentului — ci a ruptu si legaturile spiritului omenescu, prin cari erá detienetu in regiunea intunecósa a nesciintiei.

Operatiunea acésta salvatóre de genulu omenescu din sclavi'a dejositóre de demnitatea omului o-a indeplinitu geniulu evului nostru prin cultura. Cultura au avutu multe din popórele evului vechiu si mediu, au escelatu in cultura Grecii si Romanii asia, cătu cultur'a depusa in operele clasice si adi ne servește de modelu. Inse cultur'a loru a fost unilaterală, pentru că cultivatu numai ingeniulu, dar ânim'a nu. Dar si cultur'a in sciintie au fost dominiulu eschisivu alu classelor privilegiate, pâna căndu mass'a omenimei cea mai mare erá cu deadinsulu retienuta in intuneculu nesciintiei, si erá exploataata intr'unu modu avilitoriu de demnitatea omenescă prin class'a cea poternica si privilegiata. Ce efectu produce sufletulu in corpulu celu compactu fisicu, tocmai asemene resultate au avutu, si are spiritulu cul-

turei in corpulu celu moralu alu omenimei si alu popórelor; asia cătu precum unu corpu fisicu numai pâna atunci e sanatosu si viu, pâna căndu e petrunsu de operatiunea sufletului in tóte medularile sale asia cătu, déca cutare-va membru nu 'si trage vieti'a vitala dela poterea sufletului, se lancesc si amortiesc cu incetulu si trage dupa sine perirea intregului corpu fisicu — asia si corpulu celu morale alu popórelor numai atunci e compactu si sanatosu, déca tóte medularile acelua-si sunt petrunse de spiritulu civilisatiunei si alu culturei. Documentu invederatu ne este sórtea popórelor antice noué pastrata prin paginile istoriei, că desí unele au avutu classa culta, de sí au transpusu posteritatiei literatur'a clasica; de si domni'a loru au latit'o si intarit'o preste alte popóre pâna la unu timpu prin ascutitulu sabiei, totusi incetu cu incetulu aú decadiutu si au disparutu din numerulu popórelor asia, cătu numai numele le-au remas scris pe paginile istoriei cu litere de doliu. — Deci meritulu evului nostru este, că a decretat uasia dicendu terenulu culturei si alu sciintiei de terenulu comunu pentru toti membrii, pentru tóte treptele natiunilor si a edisu de o necesitate imperativa pentru inflorirea si subsistint'a popórelor si cultur'a ânimej, nu numai a ingeniului.

Spiritu cultural alu seclului nostru a desfintiatu nu numai jobagi'a trupésca ci si cea sufletésca; pentru că elu a desemnat locu pentru prunculu tieranului fostu jobagiul pre banc'a scólei si a culturei lângă domnisorulu esitul din tulipa aristocratica. Elu a petrunsu prin lumin'a sa cea binefacatóre nu numai in palatiele cele pompoze ale familiei privilegiate, ci si in colibele scunde ale tieranului. Meritulu spiritului culturei este si infratirea si apropierea tuturor pâturilor societatii omenesci, unindu-le pre acele prin lumin'a si foculariulu comunu alu cul-

turei; pentruca impresiunile facute asupr'a spiritului si ânimei omenesci in etatea frageda a prunciei si a junjetiei e permanenta pentru intrég'a cariera a vietiei. Cultur'a prin scóla unesce individii singuratici dir treptele societatiei, unesce familiele, unesce si istoria natiunile; ér unde este unire, acolo este si tăcerea desastrelor.

Resultatulu culturei sunt cei trei factori in sinulu fie-care natiuni, adeca: intelectul poporului de mijlocu, care in timpurile antice l-a cunoscut si iubit; dar care adi formédia tulpin'a cea a poporului popórelor, si a careia potere adi decide destinul poporului popórelor, si poporulu tierénu care e fundamentulu fie-careia natiuni.

Treptele primelor trei factori fiecare isi are sublim'a sa sporeasca si a sprea regenerarea si conservarea natiunii. In inteligintia trebuie se fie representata, cultura si inbratiosiata literatur'a seu fructele geniului carei natiuni; prin class'a de mijlocu industri'a si comerciulu, a careia chiemare este, ca productele crude resultante din sudórea crunta a natiunei prin ajutoriul sciintiei se-le prelucre si transforme in mijloce necesarie spre sustinerea vietiei natiunilor si se faca asia dicéndu, ca sâangele datatoriu de viéti'a vitala corpului nationalu se nu se scurga din acelasi in alte popore seu parti ale lumiei, ci se remâna in trinsulu, spre a'lu sustiené si nutriti. Chiemarea poporului tierénu este prin sudórea fetii sale a exploata productele si tesaurii pamentului si a naturei si a'lu subministrá clasei de mijlocu a natiunei spre a le imprima sigilulu culturei prin munca si industria. Apunerea popórelor antice si din evulu mediu a causat'o si accelerat'o lips'a de impartire in factori a popórelor si a conlucrarei reciproce a acestor'a spre sustinerea si inflorirea némurilor.

Si astadi numai acea natiune va prosperá si va avea viitoriu, care are inteligint'a culta, classa de mijlocu industriasia, si poporu economu laboriosu, seu mai chiaru vorbindu, acea natiune va trai si inflori, carea va avea literatur'a, industri'a perfectionata, si economi'a rationavera. Prin care dintre acesti trei factori ce misiune se indeplinesce in sinulu popórelor? Inteligint'a prin creaerea si cultivarea productelor literarie representéza pe fie-care natiune in concertulu popórelor Europei civilisate, pentruca literatur'a 'i da forma de culta fie-careia natiuni; in ea se oglindéza trecutulu victoriosu seu desastrosu, suferintiele si isbàndele natiunilor; ca cetindu si studiindu nepotii si stranepotii faptele generóse si suferintiele de martiriu ale strabunilor, — se va sterni in sufletulu si inim'a loru nobilulu simtiu de emulatiune si imitarea de asemene fapte. Deci o inteligintia numai atunci poate avea consciintia liniscita ca 'si implinesce datorint'a santa de fiica facia cu mam'a din alu careia sinu sguduitu de fortune au esitu, si alu carei peptu o-au laptat, déca lucra pe terenulu literaturei némului seu, partingesce productele literarie, acele le iubesce, si 'si suge dintrensele nutrementu spiritualu ca din alu doilea peptu alu mamei sale.

Resedariulu ca in ce mésura 'si satisfacce aceste datorinte, de ori si care individu seu familia inteligențiana, sunt productele literarie si ale diaristicei care se voru astă pe mas'a de scrisu a capului familiei, si si brosiurile beletristice cu cari este infrumusetiata mas'a de visite a Dómnei si Dsiorei casei.

Resedariulu in care se incepe cultivarea poporului tierénu este scól'a populara. Deci iubite poporu romanu imbratiosiéda caus'a scolaru cu tota caldur'a inimei tale, nu o privi pe aceea de inimic'a ta, ci o saluta ca pre unu alu doilea Mantuitoriu alu teu din sclavi'a nesciintie intunecóse. Oh! de ai fi avutu tu scóla populara inaintea de acésta cu unu seclu, adi te-ai imbucura de o sorte mai fericita! Iubesce scól'a, ca numai prin ea vei invetiá a duce o economia mai rationavera, pentruca metod'a cea vechie a economiei nu mai este in stare se supórtă greutatile, cari 'ti apasa mosi'a si totodata se'ti susțina famili'a. Asia dara scól'a deschide inaintea unui poporu comorile bogate alu industriei si meserieloru, cari nascu din sinulu natiunei class'a de mijlocu, adeca trunchiulu corpului nationale, si apoi déca unu corpu fisicu nu-i deplinu, ci e monstru, déca aru avea numai capu si picioré, asia si unu corpu moralu alu cutarui nému, déca sta numai din inteligintia si poporu tierénu, nu'i deplinu, si n'are viéti'a, si nici ca poate conta la viitoriu trainicu. Fii natiunei romane au avutu si poate unii si adi au cutare-va aversiune facia de meserii, se nu dicu ca le este rusine a'si da copii la meserii, de si adi in statele cele mai civilisate ale Europei meseria-siulu cuprinde locu in salonulu de petrecere si conversatiune alaturea cu aristocratulu. Adi meseri'a nu'i maimutiare, ci cea mai inalta sciintia; adi nu se dejosesc ingeniu omenescu prin meserii, ci se desvóltă pana la gradulu celu mai sublimu; adi nu admira lumea numai productele teoretice ale literaturei, ci mai multu se uimesce la priveliscea productelor industriei si meserieloru asia, cătu vediendu espusatiunile manufacturelor numai din patri'a nostra, dar inca din statele mai prospite pre carier'a industriei, poate esclama privitoriu cáttra industriesi „dii estis vos“, adeca numai schintéua dumnedieirei, care locuiesce in omu poate produce astfelui de lucruri. Mai incolo meseriile se potu numi in corpulu fiecarei natiuni arteri'a datatoriu de viéti'a; pentru aceea si „Associatiunea transilvana pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu“ adi prin ajutoriile sale binefacatorie mai multu springesce pre elevii miseri romani, cari imbratiosiéda cutare-va profesiune de meserii, sciindu prea bine, ca natiunea nostra are lipsa imperativa se-si nasca din sine class'a de mijlocu a meseriasilor.

Onorata adunare! Credu ca dora amu si abusat de indulgentia pretiuita a onoratei adunari, pentru-ce veceru scusele generose. Dar se'mi fie ertatu a trai cu o asemenare si cu acea 'mi incheiu cuventulu. Fiii cari voiescu ca de un'a parte se aiba trecere inaintea opiniunei publice sanetóse de ómeni onesti; ér de alta parte nu voiescu ca se-i blasteme tierin'a morminteloru parintiesci si stramosiesci, mosi'a care le obvine dela parinti drept ereditate o pastrédia cu cea mai mare scumpetate si

acea nu instreinédia nici unu pasiu, ci o cultivédia cu sirguintia, fiindu consci de datorint'a sànta de a transpuñea acea mosia nestirbata prunciloru, nepotiloru si stranepotiloru loru. Natiunea româna inca a lasatu ereditate filorui sei, si inca mosi'a scumpa rescumperata cu sudori impreunate cu sângue. E dreptu, că fii natiunei române dela mam'a loru n'au ereditu nici dominie pamantesci, nici titluri si ranguri; ci au ereditu memor'a suferintelorui ei seculare; limb'a si religiunea, deci aceste dôue terêmuri ale limbei nationale si ale religiunea stramosiescî li este datorintia santa ale cultiva si pastrá nestirbate pentru nepoti si stranepoti; si care dintre fiii mamei ar cutezâ a ataca séu instreiná numai o urma din acestu patrimoniu, preste acela va cadea blasphemul mamei si alu tierinei morminteloru stramosiescî. — Prin acestea cerendu adjutoriulu harului cerescu preste lucrările adunarei nôstre in numele Tatalui si alu Fiului si alu spiritului Sântu, amu onore a dechiará adunarea de deschisa.

Raportu generalu

ală despartimentului XI (Selagiu, Silvaniei) a Asociatiunei transilvane pentru literatur'a româna si cultur'a poporului român, tînutu la adunarea generala dela 30 Augustu 1886, in comun'a T. Santeu.

Onorabila Adunare generala!

Comitetulu despartimentului conformându-se §-lui 18 din Regulamentu, prin graiulu meu vine cu respectu a raportá asupra activitatii sale si ve róga pre Dvostre se binevoiti a spune verdictulu, incàtu acelu comitetu a corespusu insarcinarii primite si asteptariloru juste concentrate in chiemarea culturala a Despartimentului.

Spre acestu scopu inainte de tóte, in càtu privesce esecutarea decisiuniloru luate in adunarea generala, tie-nuta in anulu trecutu la Basesci, avemu onore a raportá urmatóriile:

1. Raportulu gen. alu comitetului cîtra adunarea generala din anulu trecutu s'a substernutu comitetului centralu, care l'a luat spre placuta sciintia si a aprobatu decisiunile adunarei generale, esprimându-si recunoisciintia membriloru comitetului pentru zelulu desvoltat intru promovarea culturei poporului romanu din aceste părți.

2. Raportulu in cestiune urmatu de celu mai magulitoriu comentariu la adres'a Despartimentului s'a publicatu in „Transilvania“ organulu oficiosu alu Asociatiunei. Acésta publicare a dispensatul pre comitetu a aduce in deplinire partea decisiunie din adunarea gen. trecutu la raportulu actuarilui, sè se tiparesca si sè se distribue intre membrii Despartimentului. Ceremu incuviintarea acestei neesentiali abateri dela otarirea anterioara, cu atâtua mai vîrtozu, că-ci raportulu fiindu publicatu in organulu oficiosu alu Asociatiunei, care pre lunga modestulu pretiu de prenumeratiune 1 fl. la anu ni aru fi datorintia toturor membriloru alu avè, — ni s'a datu ocasiune a-lu poté procurá. Acei ce voru se aiba acelu raportu de interesu specialu pentru cultur'a poporalu din

Selagiu; se'si procureze „Transilvania“, cu atâtua mai vîrtozu, ca numai frundiarindu si cetindu acésta pretiosa publicatiune scientifica, plina cu materia de sciintia, mare parte din pén'a Nestorului literaturei române din monarchia, se va convinge despre valórea aceleia. De alta parte ve putem asecurá, că este pusa in lucrare compunerea monografiei Selagiului cu privire la starea culturala a Romanilor. In acelu studiu si raportulu din anulu trecutu, precum si alte date referitorie la scóele nostre poporali, date istorice, topografice scl. voru cuprinde locul si estensiunea meritata.

3. Din partea comitetului in decursulu anului cu bucuria s'a observatu, ca distribuirea premielor a servit de indemnui potente la inventatorii nostri rurali intru implinirea chiemarei loru, despre ce ne vomu permite a tractá mai la vale, unde va fi vorba despre experientiele cîstigate la esamenele de véra.

4. Propunerea comisiunei pentru propuneri din adunarea gen. trecuta, că numele membriloru restantieri sè se cetésca in siedint'a adunarei generali si aceia, cari nici dupa repetitive provocari n'aru plati taxele, se nu se mai considere de membri, s'a relegatu la comitetul despartimentului. Acestu comitetu nu judeca timpulu oportunu a se pune in viézia procedur'a propusa cu atâtua mai puçinu, căci ii place a crede, că asociatiunea si despartimentulu nostru e capace a coaduná sub drapelul seu membri in numeru considerabilu si pre lângă poterea morală desvoltata pâna acumu fara alte mediulóce mai severe. Deocamdata vedem a fi destulu, ca la inceputulu fiecarei adunari gen. sè se faca apelulu nominalu alu membriloru.

Nu ignoramu inse trist'a impregiurare, că in acestu comitatul, unde numerulu romaniloru trece preste 106876 sufltele abia sunt doi membri fundatori, 21 ordinari cu tax'a anuala de 5 fl. si 48 ajutatori séu membrii ai despartimentului, de toti 71 membri, va se dica abia din 1500 romani se afla cîte unu membru alu Asociatiunei si alu acestui despartimentu; unu picuru in mare, mai alesu déca consideram ca intreprinderea nôstra e cestiune culturala, apoi cestiunile culturali nu se potu susținea, cu atâtua mai puçinu se potu promova prin tienute asia numite nici calde nici reci, si in genere déca voimu realisarea scopului, trebue se voimu si mediulócele.

Aceste mediulóce sunt morali si materiali. Incàtu pentru cele de intâia, ce e dreptu din buze toti suntem ómeni ai culturei poporali, dar déca ni se poftesce nîțica ostenéla, puçinu sacrificiu in interesulu acelei culturi, damu dosu, ne reculegemu tóta sciint'a retorica, că se ingramadim scuse preste scuse, pentru-ce nu facem nîmicu, séu se convingem, se orbim lumea cu acea, ca noi suntem cei mai devotati causei, si déca pre lângă tóte sforziarile nôstre nu se vede resultatulu, caus'a e afara de noi. Respectu regulei generali, dara pre basea esperientieloru castigate in viéti'a de tóte dilele nu esageram cîndu constatamu de sí că exceptiuni, că din buze multi suntem cei mai inflacaratii partinitori ai literaturei române, inse déca privim in cas'a nôstra, nu putem se vedem o carte, unu diariu, ba pote

nici unu bietu calindariu romanescu. Se cercamu bugetele, preliminariele, séu ratiociniele nóstre anuali si nòvomu convinge, ca positiunile referitórie la carti, d'romanesci séu absolute nu se voru afia, séu déca afia, voru fi reduse la cifre atâtù de modestie, va fi rusine ale face cunoscute altora.

Cându voimu a bravá cu cunoașterea vaste séu cu devotamentulu pentru literatură romana, unii pôte provocamu la Mr. Alesandri, Baritiu scl. si dieu nu noi suntem, sănătatea déca despre autorulu poesiei „Destéptorul“ afirmamu că de prezinte e redactorul ¹ într-o luntice; despre Alesandri, ca e autorul „a orei“ povesti „Alexandri'a“ asia numită, este autorului, séu autorulu numitul ² sau seu; pre Baritiu ilu confundamu cu Béla Károly déca suntem dati de golu, se mai vedi ce a se atribuí tóte aceste unoru „lapsus“.

Apoi se cunoscemu biografiele barbatilor nostri literati? Dómne feresce! Aceste sunt ocupatiuni pentru nisice gimnasisti, éra nu pentru barbati, ómeni cu familia, parte incaruntiti.

Se continuamu totu cu esceptiunile din giurulu nostru. Limb'a materna o iubim cu devotamentu, inse avemu concepsiune sinistra despre acelu devotamentu, si nu ne genéza a intrebuintá limb'a straina in conversatiune, in cas'a nóstra, in afacerile nóstre, incàtu mergemu pâna la servilismulu, că si conventiunile pentru servitori — fie si romani, notitiele economice private le facemu, le compunemu in limba straina; pentru unu servitoriu séu servitória de casa, care nu vorbesce bine limb'a romanésca, ne punemu a vorbí limb'a loru. Feresce si aici aflamu scuse, si anume, că noi suntem liberali, nu voimu a obtrude limb'a nóstra nimerui. Avemu cuventu, inse nu observamu, că prin procedur'a nóstra damu ocasiune altora chiaru si acelora, pre cari 'i platimus noi, că ei se ne obtruda limb'a loru in mesura, ca in urma vomu vení a pofti, se ni se aserie de virtute nationala, că in familia, in casa pentru placulu unui servitoriu seu servitória ni se viresce o limba straina că limb'a de comunicatiune, de conversatiune, pâna cându pre dulcea sonor'a limb'a nóstra materna o punemu la o parte, că se facemu cu ea parada in intunerecu, in singuratatea cea mai restrinsa. Se avemu inaintea ochiloru, că omenii de alta limba pentru asemene fapte nu potu decât se ne despretiuésca.

In cátu privesce medilócele materiali: scimu Domniloru, că nici o institutiune, nici o societate nu pôte progresá, ba nu pôte nici sustá, déca 'i lipsescu mediulócele necesarie. Asociatiunea transilvana pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, fipsandu tax'a anuala pentru membri ordinari in 5 fl., tax'a de membrii ajutatori si membri ai Despartimentului in 1 fl., apoi pretiulu de prenumeratiune la organulu seu, foia periodica „Transilvani'a“ asisderea in 1 fl., a avutu intentiunea a face posibilu fia-carui natu romànua a intrá intre membrii acestei Asociatiuni si prin acésta a da mediulócele necesarie organeloru Asociatiunei, că se promoveze

neamulu romanescu, de alta parte se faca fia-care carturariu român se-si pota provoca unu pretiu bagatelu o scriere periodica, bine dictata, contienendu in sine cea mai interesanta materia de valore scientifica permanenta.

In ce mesura publiculu celu mare a coprinsu si ascultatu intentiunile associatiunei preste totu, nu se pune la discutiune din acestu locu, dar' in specialu ne privesce si pre noi că români din radiele acelei Asociatiuni, ne privesce pre noi Selagianii, carorul de si mai in departare de foculariele culturei românesci, ni-a placutu a ne angajia totudeauna zelosi pentru cultur'a si literatur'a nationala.

Ce e dreptu, intre impregiurarile date nu potemu a face totu ce s'ar recere pentru cultur'a poporului nostru si a nostra insa-ne, dara intre totu si nemica este unu terenu vastu, unde potemu gasi locu de activitate. Se-lu ocupamu si se-lu cultivamu cu tota caldur'a ânimei, cu tota resolutiunea si energi'a barbatului consciu chiemarei sale!

Se fimu mai chiari. Dela acea ca cu totii, cam la 21375 capi de familii române din acestu comitat, nu suntem in stare a plati la anu tax'a de 5 fl. spre scopulu associatiunei, pana la atâta, ca abia dintre 1000 capi de familii unulu o face asta, si ca numai dintre 500 capi de familia se afla căte unulu, care vine intru ajutoriulu institutului nostru căte cu 1 fl. la anu, e mare, fôrte mare deosebire, e o stare regretabila, ce nu se pôte escusa. Pre aceia, carii totusi aru cercá scuse 'i poftim, cetésca lista membrilor, si cu durere sufletésca se voru convinge, ca din aceea lipsescu numile multoru barbati de ai nostri carturari cu stare, si daca vomu combina, ca in lista, pre lângă protopopi, preoti, advocați, posesori scl. figuréza invetiatori si tierani cu avere pré modesta, ear altii cu stare buna lipsescu, vomu vedea ca taxele de membru fiindu moderate, starea materiala a cuiva nu e decidetória. Aci e la mijlocu indeferențismulu si usioratatea cu care ne indatinamu a tracta cauzele nóstre publice. Apoi se ne miramu, că progresamua asia incetu!

5. Sum'a de 139 fl. 50 cr. incursa la adunarea generala trecuta dela membrai associatiunei, că taxe si pentru diplome conformu decisiunei p. 5 s'a substernutu comitetului centralu, care prin scrisórea sa dta 20 November 1885, ad Nr. 311, recunoscendu primirea acestei sume a binevoitu a incuiintá si bugetulu despartimentului in suma de 39 fl. 50 cr.

Comitetulu despartimentului in siedint'a sa dela 1-a Martiu a. c. din acésta suma a asemnatu 5 fl. pentru cancelari'a directiunei, 10 fl. premiu pentru unu invetiatoriu, care va escela in instruirea vreunui ramu alu industriei de casa, 11 fl. 50 cr. pentru procurarea de cărti pentru bibliotec'a despartimentului si pentru premiarea scolarilor; s'a mai incuiintatu procurarea unui hectografu si a unui sigilu. Despre cei 5 fl. pentru cancelaria nu se face ratiociniu deosebitu, inse Dvóstre cari sciti incàtu s'a inmultitu agendele comitetului si a le directiunei, credemù că veti fi prea deplinu convinsi, ca acésta suma preliminata numai in parte acopere erogatele pen-

tru cancelaria si corespondintia, restulu cade in greutatea directorului si a actuariului. Sum'a de 11 fl. 50 cr. destinati pentru biblioteca si spre procurarea de carti pentru premiarea scolarilor s'a spesatu spre acestu scopu, dimpreuna cu 10 fl. oferiti prin Dlu directorulu nostru, éra restulu in suma de 13 fl. s'a adausu la fondulu despartientului.

Aci e loculu se ve raportamu, că din fondulu despartientului, care in anulu 1884 a fostu 728 fl. s'a spesatu antecipandu pentru tiparirea brosiurei „Economi'a cämpului“ 82 fl. Din vîndiarea acestei brosiure s'a primitu 33 fl. 50 cr. prin urmare mai sustă anticipatiune 48 fl. 50 cr.

Deci fondulu in capitalu e 679 fl. 50 cr., interesse pe 2 ani à 6% 81 fl. 54 cr. de totu 761 fl. 04 cr.

6. Comitetulu vediendu bunulu efeptu, ce a avutu in anulu trecutu premiarea docentilor nostri cu ajutoriulu unoru barbati de inima, petrunsi de interesu alu inventiamentului nostru poporalu, a reusitu nu numai a susținé numerulu premielor din anulu trecutu, ci l'a si sporit, punèndu la dispositiunea comitetului: Dl G. Popu o vaca cu vitielu si o scrófa cu porcei; Dlu Ioanu Popu din Domminu o scrófa cu porcei; Dl Simeonu Orosz advacatu in Siumleu 20 fl.; Dl Alimpiu Barboloviciu 20 fl.; Dl Ioanu Nichita Dr. 4 Galbeni; A. Cosm'a 2 hl. grău de sementia. Basandune pe acestu imbucuratoriu resultatu, dupace conformu dorintiei Dlui Alimpiu Barboloviciu din cei 20 fl. oferiti prin Ds'a 10 fl. s'a rezervatu spre a procurá cărti pentru premiarea scolarilor, s'a escrisu 8 premie pentru invetiatorii nostri poporali. Conformându-ne §-fului 29 din regulamentu pentru concurrenti, amu pusu conditiunea, că numai acei invetiatori voru fi impartasiti din aceste premie, cari prelunga alte conditiuni voru probá ca suntu membrei ai „Reuniunei invetiatorilor romani selagiani“ si ai despartientului. La acésta decisiune ne-a indemnatu de o parte viulu interesu, ce trebuie se avemu pentru Reuniunea susu laudata, de alta parte tendenti'a de a sporí din anu in anu premiele pentru invetiatori, ce vomu potea ajunge numai la acelu casu, déca in interesulu loru propriu si invetiatorii ne voru dá màna de ajutoriu amesuratu puterilor loru materiale.

La premiele in cestiune s'a insinuatu 16 invetiatori, dintre cari considerandu meritele pe terenulu instructiunei publice si cu privire la conditiunile legate de unele premie s'a conferit:

Premiul I. o vaca cu vitielu Dlu Ipate Todoareanu invetiatoriu in Domminu. — Pr. II. o scrófa cu porcei Dlu Teodoru Medanu invetiatoriu in Hotoanu. Pr. III. o scrófa cu porcei Dlu Ioanu Selagianu invetiatoriu in Catielulu rom. — Pr. IV. 20 fl. Dlu Teodoru Varn'a inv. in Basesci. — Pr. V. 4 galbeni Dlu Macedonu Botianu inv. in Cosniciu. — Pr. VI. 10 fl. Dlu Iulin Chit'a inv. in Pria. — Pr. VII. 10 fl. Dlu Ioanu Mandruti inv. in Banisioru. — Pr. VIII. 2 hl. grău de sementia Dlu Nichita Liscanu inv. in Ciseru.

In urma considerandu, că Dl Ioanu Lazaru docente in Siumleu a propus gratuitu limb'a romana la studentii din gimnasiulu de acolo si in cursulu anului a implinitu mai multe lucrari in biroul Despartientului, din economiele anului trecutu se premieza cu 15 fl. Astfelii premiele din partea despartientului in pretiu de bani se urca la 250 fl. Premiele de bani se distribuesc acum, incătu premiatii sunt presenti, celoru absenti aceste premie se asemnéaza la directorulu despartientului; premiele I. II. III. si VIII. se asemnéaza la Dnii oferinti.

In proportiune cu numerulu docentilor demni de premiatu aceste premie sunt modeste, dara ele sunt unu semnu invederatu, că publiculu petrece cu viua atentiu activitatea greua a invetiatorilor, că se interesează de inventiamentulu poporalu si de sórtea invetiatorilor, cari prin nisuntiele loru laudabile, prin împlinirea conscientiosa a chiemarei si prin onestitate ne obligea si ne silescu, că si noi din partea nostra se le venim in ajutoriu pe tóte terenele culturei poporali.

Potemu pune in vedere Dloru invetiatori selagiani, că in mesura cu progresulu inventiamentului se voru sporí si premiele si alte imbutatiriale sortii dela sate, a scóleloru si a invetiatorilor.

7. Comitetulu in cursulu acestui anu a continuat a coaduna datele statistice asupra inventiamentului poporalu la romanii din Selagiu. Afara de comunele de nou annexate cătra Selagiu aparținére de archidieces'a Blasiului, anume Ciumerna, Agrisiu, Bogdan'a, Tresnea, Restoltiu, S. Georgiu, Buciumu, Borz'a, Lupó'a, Galgau, Chendrea, Chechisiu, Varu, Tihau, Brusturi posiedemus interesante date statistice, in cari că într'o oglinda potemu vedea starea inventiamentului poporalu.

Conspectele specifice sunt depuse pre més'a onorabilei adunari generale; dara nu putemu se nu amintim in resumatu resultatulu finalu alu acelora. Si anume:

Din 214 comune locuite de romani, séu unde numerulu romanilor trece preste 100 suflete sunt 176 scóle, cu 158 invetiatori, dintre cari 1 teologu, 57 invetiatori cualificati, 52 preparandi absoluti, 49 fără pregatire pedagogica.

Numerulu scóleloru fără invetiatori e 36, ér' alu comunelor bisericesci fără scóle e 38.

Dintre invetiatori 139 casatoriti, 19 celibi. Cei 139 invetiatori casatoriti au 322 copii, dintre cari 50 frequentéaza scólele la vreunu orasius, va se dica se pregatesc pentru inventiamentu superioru seu la industria.

Din partea comunelor bisericesci invetiatorilor se platesc la anu l'éfa in bani si in naturale 26.602 fl., prin urmare l'éfa unui invetiatoriu cu calculu de mijlocu face 168 fl., va se dica abia cu ceva trece preste jumatatea sumei preliminate prin legea de instructiunea publica.

Scólele dispunu de totulu de 11763 fl. si cam 100 jughere, că fonduri scolastice cu unu venitul anualu calculatul in 1264 fl. Restulu trebuintelor de

inventiamentu se acopere prin repartiuni. Dintre toate scol'a de Domnii are mai mare fondu scolasticu de 1000 fl. coadunati prin neobositulu conmembru Dlu Ioanu Popr proprietariu in Domnii.

Gradinile de pomaritu sunt cultivate numai in 55 comune. In aceste gradini de pomaritu sunt multe de vîndutu in pretiu moderat, de la 1000 la 10000 cr. In celelalte comune seu nu există gradini de pomaritu, seu acele nu sunt cultivate. In 1900 in casa s'a instruitu numai in 55 scoli.

Pentru scurtimea de la 1900 la 1910 am sa am la apretiuirea onor. Adunari generala multimesce acestu rezultatu, basatul pe datele statistice, ci pre date statistice cari nu sunt exacte; ele sunt neflecsibile, dau la lumina de la 1900, ne acela ori catu de neplacutu. Ignorantul potriva scolului poate se resbune amaru asupra lui chiaru ale acelora cari fugu de adeveru seu de engaje, ca potu se insiele si numerii statistici.

Din partene ve marturismu, rezultatul dedus din datele statistice, nu ne multimesce, ba chiaru ne genéza, inse nu ne descuragiéza, ci ne place a crede, convenim cu totii, ca cunoscendu odata bôla nu o vomu ascunde, ci ne vomu indieci activitatea in interesulu inventiamentului poporalu, ca se nu suferim rusinea, se pota dice marele publicu, ca in Selagiu totu mai sunt la 74 sate respective comune seu pure romane, seu unde romanii sunt grupati in numeru considerabilu, dara sunt lasate sortii, sunt fara scole, respective acele scole sunt egali cu nimic'a, ca in Selagiu lefa inventiatorilor preste totu e mai egala simbriei ce primesc unu servitoriu, ca fondurile scolastice sunt atat de modeste, incat dispara fatia de trebuintele numerosse. Domnii inventiatori precepandu greutatile, cu care avemu a lupta pre toate terenurile culturale si economice, prin lucrare neobosita, prin conscientiosa imprimare a chiemarei, de o parte ne voru deobligá totu mai multu se ne interesam de sôrtea loru, cari trebuesc se recunoscă si ei, ca desi cam incetu, merge totu mai spre bine, de alta parte prin respandirea culturei intre poporu, dela care depinde imbunatatirea sortii loru, mediul voru conlucră si ei la delaturarea retelelor ce bantue inventiamentulu nostru poporalu. Suntem convinsi, ca nici Dn. inventiatori nu voru suferi pat'a, ca in viitoru se se pota dice, ca intr'o multime de scole rezultatul inventiamentului e deplorabilu, nu pretiuesce nici in parte, altcum modestele erogatiuni ce se punu spre acestu scopu, ca in multe locuri gradinile de pomaritu forte acomodate, sunt pline de buruene si de spini, ca preste totu pre langa unu numeru considerabilu de inventiatori bravi, totu mai sunt unii cari din imprimarea dirigatoriei loru facu lucru de claca.

8. Nu sunt mai puçinu interesante experientiele ce comitetulu dvostre a castigatu pre calea comisiunilor scolastice instituite si in acestu anu.

Aceste comisiuni impartite dupa tractele protopopeschi au chiemarea:

1. Se petreca cu atentiune cursulu inventiamentului in scolele nostre poporale.

2. Membrii comisiunii invitati prin dnii directori sa se asisteze la esamenele de veră.

Se colecteze carti si alte obiecte de interesu obiliotec'a si museulu infiintandu alu desparte-

ntului.

4. In archivele bisericelor si la privati se scruteze documente vechi, de interesu pentru istoria si literatura.

Aceste comisiuni in numeru de 13 afara de comisiunea pentru partile nou annexate catre Selagiu, partile de preste Mediasiu, de unde nu ni-a sositu raportu, in decursulu anului au functionat in tota regula. Avem a constata cu bucurie, ca in acestu anu nu s'a facut esamenu nici la o scola, unde comisiunile invitante prin Dnii protopopi se nu fie asistat.

Presedintii comisiunilor la finea anului scolasticu fara exceptiune cu totii cu promptitudine au inaintat raporte sale la comitetu si acum sunt depuse pre mésa onorabilei adunari.

Din aceste raporte resulta, ca:

a) Au frequentat scola de tote dilele 2403 copii, 1601 copile; scola repetitionala 367 copii, 260 copile; preste totu 4631.

b) Sciu ceti si scrie in scola de tote dilele 1364 copii, 778 copile, in scola repetitionala 280 copii, 213 copile, preste totu 2635, fatia de anulu trecutu unu crescamentu de preste 500.

c) La alte scoli sunt 150.
in anulu trecutu . 66.
crescamentu . . 84.

d) La industria numai 29, fatia de anulu trecutu cu 22, crescamentu 7.

Preste totu in decursulu anului s'a observat o resicare avintu in scolele nostre, inse departe ca acela se fia multiamitoriu, caci facendu abstractiune dela partile preste Mediasiu, de unde lipsindu datele nu sunt cuprinse in sumele de mai susu, in celelalte parti ale Selagiului numerulu celor obligati la scola de tote dilele trece preste 11 mii, era alu celor de scola repetitionala preste 5500, prin urmare frequentaza scola de tote dilele cam 45%, scola repetitionala numai 10%; din cei ce umbla la scola sciu ceti si scrie la 60%; Domnii protopopi, preoti si inventiatori mai pretotindeni intr'unu modu demnu de tota laud'a si-au pusu silint'a, ca esamenelor se dea fatia serbatoresa, ce a marit-o presint'a comisiunilor scolastice si premiarea scolarilor.

Tote aceste au atrasu si pre parinti la esamene, incat se raportaza din unele locuri, ca poporulu s'a adunat in asia mare numeru, ca n'a mai potutu incapă in scola si pre la ferestrele scolei.

Vedeti dloru, o procedura intelectuala, pucina nesuntia, in ce mersu potriva deosepta interesarea catre scola.

Singuru prin acest'a interesare se pot pune basa promovarei culturei poporale si a da direptiune spre a forma opinionea publica in favorulu inventiamentului. Aci este locul se amintim, ca comitetulu a credutu sositu deja timpulu se incurageze nu numai pe inventiatori, ci

si pre scolari. Mijlocile marginite nu ni-au se facemu nici in parte ce s'ar recere, dar unor brosuri in pretiu de 21 fl. 50 si distru lor la scolari cu ocasiunea esamenelor a contribuit multu, ca scolarilor se se faca placuta scola si se desstepe emulatiunea intre ei.

Initiativa comitetului a afisatu resunetu si la alti amici ai scolei si astfelii amu reusit, ca s'a premiatu de totu din partea despartimentului 198, din partea unor privati 522, de totu 720 scolari.

Intre privati cari au contribuit la premiarea scolarilor, nu putem retace pre Dl. Georgiu Selagianu proprietariu in Sanislau (10 carti de rogatiuni in valore de 6 fl.), Dl. Georgiu Filepu parochu in Cavasiu (mai multe icone si caiete de scrisu); Dl. Vasiliu Patcasiu parochu in Hatvan (3 carti de rogatiuni), Dl. Augustinu Vicasiu parochu in Cosniciu 5 fl., Dl. Ioanu Serbu preotu in Siciu (189 icone si 5 parechi margele); Dl. Florianu Coccianu advocat in Cehu 4 fl. 10 cr.; Dl. Demetriu Suciu advocat si Dl. A. Coste protopopu 4 fl. 60 cr., Dr. Ioanu Nichita' advocat (mai multe carti de rogatiuni), Dlu Vasiliu Mica notariu 2 fl., Dn'a Calin'a Eremia' 2 fl.; Dl. Georgiu Popu de Basesci (mai multe carti instructive si bani); unu altu individu 1 porcelu s. c. l. Se speram ca progresandu in interesare pentru scola si desvoltandu procedura inceputa din partea despartimentului, incetu cu incetulu vomu ajunge a vedea a resari pomi roditori din sementia ingrijirilor, ce punem pre terenulu invetiamentului, inse se nu fumu pretentiosi in asteptarile nostre. Lucruri tienetore nu se potu face dintr'odata.

Pote prea multu amu comoratu la acestu obiectu, dara si cu risiculu de a ve pune la proba patientia a Dovista incordata nu potu trece la altu punctu fara a accentua o scadere nesuferita in invetiamentulu nostru poporului. Pisculu muntiloru s'a formatu prin cristalizarea unor atome mici. Treptatu se ne cristalisam, se ne desvoltam puterile intelectuali, deca voim a ascinde la pisculu culturei altoru natiuni civilisate. Aceasta desvoltare se o incepem la atome, la poporu; se lucramu pe acestu terenu fara a face mari reclame, cari la unu lucru atatu de sublimu nici ca convine. Si find-ca poporul romanesc preste totu se occupa cu economia de campu, se cercamu pe poporu pre acestu terenu.

In economia de campu ne lipsesce inteligintia. Prostia, nesciintia o consideram de atributu nedespartibilu alu economiei. Nu e de vina singuru poporulu, deca e asia. Unde poporulu vine in atingere cu carturarii, ori-catu se fie elu de scepticu si conservativu, treptatu se va desbracat de suspicionari si de necredintia si va imita ce va vedea bunu si folositoru pentru economia sa.

Aici pasiesce la mijlocu frumosulu rol, ce fatia de tieranulu romanu are preotulu, docintele si totu carturariulu romanu.

Causa ca noi carturarii in asta direptiune putem proba prea puçinu resultat, nu jace in poporu, ci se nu fumu egoisti si preocupati, jace in noi insine. In

scole nu invetiamu studiulu economiei de campu, cu care in vietia avemu a face mai multu; pasim in vietia. Nu ne punem silintia se cetimu, se studiamu, ci ne multiamiti deca invetiamu ceva din economia la careva servitoriu betranu. Apoi se ca e greu a castiga si sustinem autoritate inaintea cindu elu pre fie-care di vede, ca in economia, vine in tote dilele, elu adeseori ni-e superioru. Mai multu decat noi. Aceea nu putem astepta in ca se petrunda sciinta nostra teologica, juridica, — la este dice poporulu: tote s' bune si frumoase multu contribue la castigarea panei de tote dile. Cerea graului si a cucurudiului. Poporulu vede in ca in lucrurile ce sunt de preceperea lui, cartu — sciu mai multu decat elu, prin urmare in demnu la invetiatura.

In scolele noastre poporali celu mai neg studiu e economia de campu. In asta privint totu se marginesce la oltuirea stereotipica a caterva padureti.

Avem de facutu multu pentru imbunatatirea invetiamentului, dara lipsa nicairea nu e mai ardioriu urginta ca la studiulu economiei de campu. Chiaru de aceea se ne punem tota silintia, ca in viitoru acestu studiu in legatura cu industriala de casa in scolele noastre se fie mai respectat, si propusu mai practicu si accesibil la preceperea poporului.

Associatiunea si despartimentulu nostru afara de cultura poporului romanu are de scopu si cultura literaturii romane. Desi ne reservam a vorbi despre acestia parte a chiemarei noastre cu alta ocasiune in estensiune demna de ponderositatea causei, ne simtimu obligati a-ve raportata, ca membrii despartimentului in cerculu nostru provincialu nu au lipsit a cultivat si terenulu literaturie; anume: Dlu Vasiliu Criste afara de interesantele sale tractate din scientiele teologice a tiparit si a datu colegiloru preoti unu volumu de predice; Vasiliu Patcasiu din Hotoanu o carte de rogatiuni; Georgiu Popu brosura "Economia de campu", Ioane Lazaru docente culege si publica fragmente din poesiya poporala din Selagiu; Gavrilu Trifu a pusu sub tipariu cartea compusului pentru scolele rurale si in fine Vasiliu Muresianu parochu in Seuc'a o brosura despre stuparitul.

Onorabila Adunare generala!

Amu mai avea multe de inspirat din programul ce a urmatu comitetulu in decursulu anului, si asupra vietii noastre literarie si culturale; dara timpulu scurtu de care dispunem me indemna a ne apropiu de finea raportului.

Inse nu o putem face acesta mai naiente de a veni anuntia, ca fostulu preotu din Giuracut'a Ioane Contiu de fericita amintire au testat o parte a averei sale pentru scopuri culturali, si acestu legatu in decursulu anului realisandu-se in sum'a de 665 fl. s'a transpusu la associatiunea transilvana pentru literatura romana si cultura poporului romanu.

Fatia de memori'a testatorului se ne esprimamu reverinti'a si respectulu prin sculare, dicèndu: „in eternu amintirea lui“ pentru sacrificiulu ce l'a adusu pe altariulu culturei nationale.

Biografi'a testatorelui vi se va ceti cu ocasiunea altei adunari generale. Dare-ar bunulu Ddieu, ca si alti barbati zelosi ai natiunei si in ultimele momente ale vietii loru, aducendu-si aminte de natiune si cultur'a nemului romanescu, fie-care mesuratu poterilor sale se'si eterniseze memori'a, precum au facutu serbatoritulu nostru repausatu.

In legatura cu acésta si conformandu-ne §-lui 18 din regulamentu, care dispune, că comitetulu se faca adunarielor generali tóte propunerile primitore la progresarea despartieméntului: venim a face urmatórele propunerii:

1. Dloru protopopi tractuali, sè se voteze multiamita pentru promitudinea, cu care toti fàra exceptiune au venit intru ajutorarea comitetului despartimentului in lucrarea sa pentru promovarea culturei poporali, in specialu pentru acurat'a administrare a datelor statistiche, care in resumatu s'au amintit in acestu raportu.

2. Pentru a promulgá intre poporu si intre docenti cunoscintiele economiei de cùmpu: sè se escrize 2 premie à 15 fl. pentru 2 invetitori, cari la primavéra venitoria in comune desemnate prin comitetu se tien prelegeri practice din economia si se arangieze gradinile de pomaritu. Domnii protopopi se fie rugati a mijloaci pentru acei invetitori preiunctur'a in calatoria si se astringa pe docentii din tractu cå se asiste la aceste prelegeri practice.

3. Se fia rogatu comitetulu centralu, cå din interesele fundatiunei contiane sè se ajutoredie scòla poporala din Giuracu'ta.

4. Membrii despartimentului cu ocasiunea adunarielor generali se fie invitati a se insinuá pentru disertatiuni la adunarea generala proxima, si daca nu se va insinuá nimene, comitetulu se desemne 2 membrii ai despartimentului, cari se fia obligati moralmente a compune disertatiune si aceleia inaintea adunarei cu 15 dile se le inainteze la directiune pentru a fi censurate incàtu potu se fie admise spre cetire.

In urma fiind-ca mandatulu comitetului alesu pe 3 ani espira, ve multiamimu pentru avut'a incredere si ve rogamu se dispuneti alegerea comitetului pentru periodulu 1887—1890.

Supurulu de susu, 29 Augustu 1886.

Alimpiu Barboloviciu,
vicariulu Silvaniei si direct. desp. XI.

Andrei Cosm'a,
actuaru.

Unele cunoscintie din istori'a metalleloru.

(Urmare si fine din Nrii 19—20).

§. 9.

Din numerulu intregu alu metalleloru cari cu numerele si variabilele loru legamente càtra olalta, precum si cu elementele nemetallice, compunu totalitatea impe-

riului mineralu, numai unele fòrte puçine vinu inainte intru o stare metallica sau massiva si chiaru si aceste sunt fòrte rari, si din acésta causa ele nice ca merita óre-care atentiune. Astufeliu de metalle sunt ferulu, plumbulu, antimoniulu, tellurulu, mercurulu si paladiulu. Dar aurulu, argintulu, aram'a, arsenulu, si wistmutulu vinu mai desu inainte si in stare metallica sau massiva.

Unele metalle se afla insoçite si legate cu alte produse ale naturei, cari asemenea au insusiri metallice, ér altele 'si dobàndescu caracterulu acesta numai prin capacitatea loru de a primi in sine unele mestecaturi sau aliage ori compositiuni, precum sunt Cositoriu Zinculu, Nicolulu si Antimoniulu.

Alte metalle se afla chiar dela natura cu astfelu de legaminte, pentruca Aurulu este legatu dela natura cu Argintulu, Mercurulu cu Argintulu si arareori si cu Aurulu, ér Platinulu este legatu cu o suma de metalle, care fàra de acestu legamentu nice ca vinu inainte.

Cele mai multe metalle se afla intre nisce legaminte, intru cari insusirile loru metallice sunt in cea mai mare parte sau chiaru si de totu distruse ori nimicite. De astfelu de forma sau natura este numerulu celu mare alu osebitelor minerale specifice, alu caroru conținutu metalicu a fost parte cunoscutu inca din experienti'a protoparintilor nostri, adeca din anticitate, partea'sa descoperit in timpulu mai nou, ba chiaru in dilele nostrore prin cercetarile ori investigatiunile chemice. Mineralele cari se potu intrebuintia cu succesu pentru dobàndirea metalleloru, se numescu cu referintia la metallele cari se potu dobàndi din ele, iertiurile acestora. Folosindu mai multe iertiuri nu avemu totdeauna scopulu de a dobàndi metalle, ci ne incercam a afla legamentul loru cu substantiele nemetallice, cari obvinu in imperiulu mineralu sau se produc prin laboratoriulu chimicu, pentru a putea produce sau face din metallu unu obiectu pretiosu in folosulu industriei si alu artei ori chiaru pentru medicina.

Form'a si modulu dupa care, si pre temeiulu careia se dobàndescu metallele din iertiuri, depinde dela substantiele de cari sunt legate, si dela insusirile si capacitatea metallului de a'si sustine conditiunea metallica façia cu influintele esteriori, precum si dela usiurinti'a sau lesniciunea mai mare sau mai mica de a le putea desface sau separa de legamintele loru. Modulu de dobândire este obiectulu esentialu alu metallurgiei, a carui desvoltare treptata au depinsu in secoli diversi dela starea si gradulu sciintielor naturali si a mechanicei. In anticitate au fost unu astfelu de modu de procedura in usu, care ne dovedesce ca betranii aveau cunoscintia, de si nu basata pe regulele sciintiei, dar intemeliată pre experientia. Istor'i'a nu ne da nici o deslusire despre timpulu cändu si despre form'a si modulu cumu s'au cäscigatu aceste sciintie, cine ar fi fost despectoriorulu in materi'a acésta si cine a introdusu óre-care intocmiri; ba nu aflam nici o urma despre vreau-unu impulsu sau straduire de a se esplicá transformarea substantielor cu ocasiunea acestor procese, care sè se bazeze pre legile naturei, sau de a ne lamuri lucrulu pre

calea scientifică. Dobândirea se întârzie
tocmai că la unele popoare și în timp
modulu indatinat, pare că acesta ar fi atât
că metalele insusi, și pare că și acelea aru și
transmisse din timpul anteistoricu.

Provenientia metalorloru și a iertiurilorloru latirea
și împartirea loru în massele stânciloru și ale cavernelorloru
loru, ivirea loru în sinulu pamentului și pre suprafati'a
acestuia, form'a loru de connexiune și de legamentulu
loru între olalta și cu alte materii fundamentali, au avut
o influenția esențială atâtă asupr'a dobândirei loru mai
greia sau mai usioră, cătu și asupr'a cunoșcerii loru mai
timpurie sau mai tardie; și de aci este explicabilu,
pentru ce unele din ele și anume acele cari au formatu
cea dintâiua baza la sciintiele metallice, au fost mai tardiu
descoperite, ér altele s'au descoperit după o scrutare
mai minutișoa numai tardiu și anume numai după ce
sciintiele minerali au inceputu a ne înveta cum se cau-
tam productele imperiului mineralu, dar cea mai mare
parte a metalorloru s'au aflatu numai atunci, cându sci-
intiele naturali cari se ramurescu în mai multe specii,
au devenit la culmea perfectiunei loru și după ce amu
inceputu a cunoșce și a sci cum este alcătuitu sau con-
struitu pamentulu și cój'a lui, pentru-ca numai pre acesta
cale amu venit la cunoșcentia, că compozițiunea pamen-
tului, contiene o suma de particule din domeniulu mine-
ralu. În provenientia sau ivirea metalorloru mai aflam
unu motivu pentru explicarea aceloru intemplamente cari
s'au ivit in viati'a și in miscarea poporeloru, a caroru
istoria este strinsu legata de istoria metalorloru; aflam
mai departe fundamentulu și bas'a desvoltarei loru mai
inaltu cultural, pentru-ca acesta s'a manifestat prin unu
comerț mai extinsu, care in tóte timpurile a causat
navalirea unor natiuni asupra altora, fiindu-ca au fostu
conduse de rapacitate și de ocupatiune și fiind-ca insetau
după averile și thesaurii acelora. Relațiunile și insu-
sirile din ivirea metalorloru sunt asia dar fundamentulu
sau bas'a cea principala pentru istoria loru și la multe
din ele, că se basedia singuru pre aceste; deci dara nu
va fi fără interesu, déca vomu lasa se premergă o ochire
generală asupr'a acestor relațiuni istorice, pentru că
numai atunci vomu prîncepe ceea ce vomu spune pre scurtu
in privintia loru.

§. 10.

Cój'a compacta a pământului constă in o parte mai
mare sau mai mică cu un'a convertura de petri disim-
piegnate*) și din substantie pamentosă desfacute sau ra-
rite, carii au urmatu din distrugerea suprafetiei loru, din
unu edificiu muntosu, ér acésta constă din massa
stâncosă de o formatiune varie corespundietore la lega-
mentulu loru de structura constatatore din unitati de
ale imperiului mineralu. În unele masse muntoase sunt

*) Convertura de petri disimpiagnate, acésta expresiune
noi nu o intielegem de locu. Eră bine că textulu nemtiesc
fórte greoiu, se fie fostu tradusu fără alterarea intielesului,
intr'o limba romanésca mai libera.

Red.

partile loru de compozițiune, precum spre exemplu la
petrile sau pétr'a de varu, egale, ér la altele, precum
granitulu, se află o mestecatura de parti diverse și nee-
gale. Un'a massa muntoasă este asia dar unu intregu
statatoriu, care atâtă după insusirile sale de
*n si după materiale din cari constă și din
mineralele, se poate consideră de unu
ce tiei... massă ne permite că se judecamu
asupr'a rea. *tătu prin situatiuni in care o
putem privi la... mentului, cătu și după tier-
murirea și dimensiuni... re de multe ori o es-
tindere care se cufundă... de in abisulu celu
mai necunoscutu și indepar... o putem de-
termină numai după analogia... nderi cari
ne sunt cunoscute. Cu exceptiunea... com-
pune in mai multe variatiuni niste mass...
estensiuni mari și potente ori colosali și cari...
si printre alte masse că o amestecatura esențială, și
si cu exceptiunea puciōsei si a carbunelui, cari asemenea
ocuru in compozițiunea cărei pământene că si intru o
massa intréga, constau mai tóte massele muntiloru din
minerale, alu caroru edificiu este compus in prepon-
derantia din metale usiori, dintre cari unele sunt latite
chiar si pre sub acoperemēntulu generalu alu apeloru,
alu oceanelor, alu mariloru, in unele lacuri si pre la
isvoră.

Dintre metalele grele numai vre-o dōue, adeca ferulu
si manganulu se află in parti caracteristice ale mineraleloru,
cari prin partile loru esențiali compunu construc-
tiunea sau compozițiunea masselorloru stâncosă si muntoasă
si numai ferulu se ivesce in unele legaminte ale sale
intru o massa de sine statatore, dar si aceea se poate
arangia atâtă după estensiunea ori periferia, cătu și după
structur'a ei intre massele muntoase.

Massele muntoase sau ale muntiloru sunt covile, locurile de asiedimentu ori culcisiu originariu alu mineraleloru, prin urmare cu exceptiunea ferului massivu
si a iertiurilorloru și metalorloru grele, după expresiunea
montanistica — introdusa in Geognosia, prin astfelu
de covile vinu inainte iertiurile si metalele, dar nu intru acea proporțiune, incătu se le putem privi că pre
nesta parti esențiali in constructiunea sau compozițiunea masselorloru, pentru că vinu inainte mestecate
se numesc cu expresiunea scientifica, „albinage“ (straini)
sau se consideră ca parti de mixtura neesențiali, ori
parti de supramixtura; totu pre acésta cale sau modu
vinu inainte si alte minerale mai multe, care nu aparțin
ertiurilorloru, pentru că numerulu specielor de minerale
cari compunu cu preferintia massele muntoase sau ale
muntiloru, este fórte micu in proporțiune cu totalitatea
loru din imperiulu mineralu. Astfelu de albinage aflam
latite preste o massa intréga a muntiloru ori chiar numai
preste o parte a aceleia, sau se ivescu prin unele
trasaturi ori saggiamente, ba căte odata își iau o figura
drépta ori chiar si rotundie, si atunci le numim crystalle
increscute; de multe ori tiermurirea loru este ir-
regulară si atunci le dicem stropite ori improscate; dar
fórte adeseori acestea albinage sunt atâtă de finu si in

simburei atât de mici îproscate, stropite ori îmbucate, în cătu cu ochiul liber și fară de lupa nice ca le putem observa, prin urmare trebuie scosă la lumina prin o procedere mecanică sau chimică. Unele masse sunt din cauza bogăției lor cu albinage fără sau fructifere pentru dobândirea de metale. Află și de acele, în cari albinagile vinde și atunci ivirea lor se numește

Iviri de asemenea natură. Covile pre covilele generali sunt cu totul deosebite de cele pre straturi sau covili speciale. Namu vetrui și spații, cari în unele mărimea lor sunt pline de albinage (Fremdkörper). Ele se află garnisite pre paretii aceloră.

Covile pre covile speciale, incătu acele se estințează sau uniformă de lungime și latime, de

înțindându-se de la unghiul de la extremitatea și încătu percurgu ună sau mai multe de munti, curmându mai multe pături de

cari occuru ună după alta ori preste olalta în forma

paralela și cari au o direcție precisă, adecă care se poate determină, le numim după formă și insusirile loru locali „cursuri ori ducturi“, sau după terminația franceză-italiană „filone“. Dar se află asemenea ducturi, cursuri ori filone (Gänge) în unele masse a le muntilor, unde nu se poate observa ca ar fi avendu o structură paralela, pentru-ca aci ele se arata intru o poziție plecată ori chiar și verticală, când apoi se ascundă ori pierdă în afundimea cea mai necunoscută, care nu se poate determină și în care nu se potu află nice prin lucrările metallurgilor. Covile (Lagersätte) mai mici, mai strimte ori mai inguste cari percurgu mai puținu măssele muntilor sau numai unu trunchiu de stâncă, din care constă massa sau corpul muntelui, se numește caverne (Klüfte) ori crepaturi. Atâtă cursurile, ducturile ori filonele, cătu și cavernele sunt de multe ori corhurăse (esprezivă montanistică) și în centrulu loru la unele locuri cu totulu gălăză sau olarite.

Cu filonele au mare asemănare asia numitele culcusiuri (Lager), dar aceste nu percurgu structura patrăoasă a muntilor sau mai bine nu o petrundu ori curma, ci se asiédia în locul masselor păturăse și prin acăstă insusire ele intrerupă urmarea păturilor ună după altă, ori ună preste altă, deosebindu-se de acestea prin compozitia loru din albinage.

Unele culcusiuri ajungă de multe ori o potentia (Mächtigkeit) atâtă de mare, încătu și s-ar parea că compună o massa de munti de sine statore, în care casuori stadiu le numim „trunchi culcati“ (liegende Stöcke) de si dimensiunile loru se arata de multe ori în poziție plecată sau chiar și verticală.

Trunchi statatori său simplu numai trunchi numim massele cari sunt de o dimensiune camu uniformă atâtă în lungime cătu și latime, de si afundimea loru ne ramane de multeori necunoscută. Cuiburile sunt trunchi de dimensiuni mai mici, a le caror margini ne sunt juri imprejură cunoscute.

Goliciunile care se află în internulu sau sinulu muntilor, cari sunt de toate partile juru imprejură inchise și cari au o dimensiune uniformă, se numește „gusi“; ér

cuiburi și a goliciunii mai mici, care contineau de la 1000 la 1500 kg pre paretii loru interni și cari aparținu unei altă specii de minerale, din cari sunt compuse trunchiile sau măssele de stânci. Besicutie se numesc acele cari au de regulă o formă rotundă, și sunt gălăză, se află înse adeseori pre paretii loru interni cristale cu formatiuni minerale, care stau în raport cu măssele muntilor că albinagile. Mineralele aflatore în besicutie se deosebescu de măssele stâncilor prin o tormurire marcata, care de multe ori se poate mai greu sau mai usitor desface sau deslipi de acele.

Părțilele desfacute, deslipite sau frânte se numescu în revirulu montanu de pre la Abrudu „Coieti“, ér după terminologiă scientifică mandule, din cauza că unele măsse de munti contineau petri cari se numesc mandule de piatra *), noi înse pastram numirea usitată de coieti său „noduri“.

Măssele muntilor că atari, fiindu covilele generali ale covilelor speciale, cari le cuprindu sau impresora în sine, sunt atâtă după compozitia loru relativă, care s-a constatat în decursulu observațiilor facute, cercetându clădirea trunchiului terestru, și cari observându-se sără puțea divisa după formă de compozitie, după materialul din care sunt compuse, după referințele loru de structură și după modulu loru de extindere în regiuni geografice. Că formatiuni mai vechi se consideră acele, în cari nu se află resturi organice, nici petrificării și în specie în cari nu se află produse cari provin din organism. Aceste formatiuni se numesc de regulă „munti archetipici“ sau munti stravechi, ér după modulu loru de proveniență „formatiuni cristallinice“, pentru-ca în partile loru de compozitie și în formă legamentului sau structurii loru se observă proveniența loru pre temeiulu processului de cristallisatiune. Aceste formatiuni se mai impartă după referință sau insusirea loru de structură „în schistu cristallinicu“, pentru-ca acesta avându-o structură paralellă, se poate desface sau taia în tablitie ori table late și subtiri, și în măsse de petri cristaline, pentru-ca massa stâncilor nefiindu de o structură paralelă este de formă unui trunchiu sau chiar și de formă unor suli ori stâlpi latareti.

Dupa muntii cristallini urmăză muntii transitorii, cari în partea loru cea mai mare au caracterul formatiunilor cristalline, dar în legamentul loru se află măsse și soboluri ori pături cari constau din farimaturile ce provin din munti archetipici și din resturi de organisme. Munti archetipici și munti transitorii sunt cei mai bogati de covile care sunt apte pentru dobândirea de metale.

Dupa muntii transitorii urmăză după betrănetie sau etatea loru „munti secundari“ sau cei „orizontali“ (Flötze).

*) Romanescă usitată în cele mai multe regiuni locuite de romani se dicu Migdale, ca și latinescă Amygdala et Amygdalum. Formă Mandula este luată dela nemtiească stricată Mandel și dela ungurăscă și mai stricată Mandola.

gebirge), cari atàtu dupa structur'a loru cátu si dupa materialulu din care sunt compusi, precum si dupa petrificatiunile ce se afla in ei ne dau prob'a cea mai pipaita, ca s'au nascutu sub acoperemèntulu apei afunde, precum este si oceanulu, adeca ca pre teritoriulu unde se afla aceia, au esistat mai nainte de creatiunea loru o mare sau unu oceanu afundu si tare latitu. Acesti munti se inpartu in formatiuni mai scunde sau mai de josu, in formatiuni mai mijlocie si in formatiuni mai de susu sau mai inalte. Fiesce-care din aceste despartieminte consta din mai multe subimpartiri sau ordine. Filóne cu minerale pentru dobândirea de metalle, se paru a lipsi cu totulu din muntii acestia, dar pre lângă tòte acestea ei contine nesce covili bogate pentru esplorarea sau dobândirea de arama, feru, plumbu, zincu si mercuru.

Muntii orizontali mai tineri, sau muntii cari s'au creatu din formatiunile tertiare si cari se estindu pre unu teritoriu mai tiermurit ori mai restrinsu, ne dau a crede ca ei s'au formatu sub acoperementulu unoru ape mai mici sau alu unoru locuri cari au statu in conexiune unele cu altele, din alinulu care s'a produs din caus'a scurgerei aceloru ape sau a mariloru si lacuriloru mai mici, pentru-ca massele acelora nu petrundu in sínulu ori internulu altoru munti mai inalti si pentru-ca structur'a loru nu sta in nici un'a legatura cu formatiunile sau pàturele formatiuniloru secundare, de oare-ce putemu deosebi nesce formatiuni din apa dulce si formatiuni din apa de mare, care este amara sarata, ba intru acestea formatiuni putemu observá si o alta deosebire in privint'a etatei loru relative, pentru-ca formatiunile cele mai betràne sunt mai tardie ca formatiunile cele mai tinere secundare, de óre-ce pre aceste nu le aflam coperte de acele. In sínulu muntiloru acestora se afla sarea si carbunii, si din metallele grele iertiurile de feru.

Dupa massele tertiare urmáza formatiunile diluviale si dupa aceste cele aluviale. — Creatiunea acestoru din urma se continua chiaru si acum, pentru-ca ele se arata in mare parte ca nisce gramadiri sau ca nisce siediminte de farimatura, petrii rotogóle, prundu ori nasipu si de noroioiu. Numai unele formatiuni de pétra varósa sau de varu si siedieminte de iertiuri de feru sunt compacte, celelalte sunt moi ori malaietiose; — formatiunile cele diluviale, sau cele mai betràne cadu afara de acoperementulu presentu alu apelor, chiaru si càndu ar fi aceste cátu de umflate, pentru-ca ele sunt cu multu mai susu ca oglind'a apelor, ér alluviulu este productulu apelor, presente. Ambòe aceste formatiuni si in specialu formatiunile diluviale sunt in metalle si iertiuri fórte bogate si sunt in parte minele cele mai feconde pentru dobândirea de metalle. Ele se numescu covile secundare, pentru-ca sunt compuse din farimaturile formatiuniloru originari si din adunaturile altoru farimaturi mai nòne prin acurgerea apelor, produse de valurile acestora.

De tòte formatiunile amintite pàna acum'a, differu formatiunile plutonice sau eruptive, pentru-ca acestea se

considera ca nisce masse cari au fostu aruncate in o stare de focu fluida din internulu pamèntului, intogma dupa cum sunt formatiunile din lav'a vulcaniloru cunoscuti in timpulu de facia.

Acestea formatiuni au structur'a masselor de petrii cristallinice, si de multe-ori se caracteriseaza prin goliciuni besicóse, bunaóra ca piatr'a de basaltu.

In astfelui de formatiuni se afla minerale grele, dar singuru Melaphirulu este in preponderantia, si in cari se afla si metafe fine.

Basiota.

Comerciulu Romàniei cu tierile streine in anulu 1884.

Biuroulu statisticei comerciului esterioru din ministerulu de finantie ne trimite unu mare volumu coprindiéndu „tabloul generalu indicéndu comerciulu Romàniei cu tierile streine in anulu 1884.“

Din acésta lucrare se constata ca in 1884 importulu a fost de 575,386 tone, ear esportulu de 1,323,783 tone; ca valóre, importulu s'a ridicatu la 294,986,273 lei, ear esportulu la 184,115,542 lei. Am avutu prin urmare, unu plusu de importu asupra esportului, de o sută dieci milioné, optu sute siapte dieci de mii, siapte sute rei dieci si unu lei.

In specialu cu Austro-Ungaria, comerciulu nostru a fost acesta:

Importu: 129,867,296 lei

Esportu: 70,391,981 lei.

Diferint'a, prin urmare, in favórea importului a fost de cinci dieci si noua de milioné, patru sute siapte dieci si cinci de mii trei sute cinsprediece.

Dupa Austro-Ungaria, tiara cu care am avutu mai multe relatiuni de comerciu in acelu anu este Englter'a. Importulu din Englter'a s'a ridicatu la 58,223,472; esportulu la 61,782,574. Diferint'a deci in favórea esportului spre Englter'a a fost de 3,559,102 lei.

In alu treilea rèndu, vine Germania, din care am importat marfuri in valóre de 43,384,145 lei; spre Germania am esportat numai in valóre de 833,463 lei.

Francia vine in al 4-lea rèndu si Turcia in al 5-lea. Din Francia am importat in valóre de 23,804,081 lei; am esportat pentru 17,416,870 lei. Din Turci'a am importat pentru 13,468,277 lei; am esportat pentru Turci'a marfuri in valóre de 7,224,331.

Imediat dupa Turcia vine Rusia, apoi Bulgaria, Italia, Belgia etc.

PARTEA OFICIALA.

Nr. 367/1886.

Procesu verbale

alu comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luat in siedint'a din 30 Octombrie st. n.

Presedinte: Iacobu Bologa vice-presedinte. Membrii presenti: I. V. Russu, P. Cosm'a, Ios. St. Siulutiu, I. Popescu, Harsianu, Dr. Il. Puscariu, Z. Boiu, E. Brote cassariu si Ioanu Crisianu bibliotecariu.

Secretar: Gheorgie Baritiu.

Nr. 367. Datorul ordinariu alu comitetului B. Popp de T. a. a. a. a. a. a. privitor la lasamentulu lui Avramu Iancu si a ave la reparaturile edificiilor tinetore de acelui lasamentu, puse deja in lucrare, i se da cetire intru totu cuprinsulu seu, pe langa producerea si a unei schitie simple de situatiune. Dupa o deliberare mai indelungata, reflectandu si la concluse luate in siedintiele din 19 Iuliu si 4 Septembvre a. c. comitetulu decide

— 1. Din preliminariulu aprocsimativu de spesele reparatiunei necessarie la superedificatele remase dupa Avramu Iancu, specificate in raportu se asemnedia la cass'a associatiunei transilvane v. a. 300 fl. adeca trei sute florini val. austriaca la man'a dlui de Harsianu cu conditiune ca indata dupa terminarea reparaturilor indigitate in contractu se asterna comitetului ratiocinu in regula si totu atunci edificiile se fie ascurate la unu institutu de ascuratiune in contr'a focului.

2. Dn. Harsianu este recercatu a notifica la tribunalulu reg. din Aiudu in numele acestui comitetu, ca plenipotentia data mai de inainte onor. domnu advocatu Mateiu Nicola din partea comitetului este abdisa si retrasa si ca densusu dn. Harsianu este pe viitoru advocatulu Associatiunei.

3. Se se faca aratare la Camer'a advocatiala din Alb'a Iuli'a, ca on. domn Mateiu Nicola nici dupa abdicerea plenipotentiei nu si a facutu socotela, era de alta parte se se culega datele referitore la socotela si eventualmente se intenedie dlui Nicola procesu formalu pentru darea socotelei.

4. La timpu oportunu si anume dupa terminarea reparaturilor candu casele voru fi puse in stare de a fi locuite se se caute ocazie de a se luá fotogramme atatul dela case catu si dupa putintia dela tote celealte superedificate in cate o singura grupa.

Nr. 148. Presidiulu reflectandu la impregiurarea, ca Dn. dr. Daniilu P. Barcianu in urmarea morbului greu si periculosu de care a suferit ceteva septemani, spre a se restaur'a deplinu are se asculte de consiliulu mediciloru si se obtina catv'a timpu dela ocupatiunile care ceru incordarea puterilor spirituali; deci propune ca comitetulu se denumesca din sinulu seu unu individu spre a suplini in modu provisoriu pe dn. Barcianu in functiunea de directoru si delegatu la scola civila de fete prin unu individu versatu in sfer'a instructiunei publice. Dupa o scurta deliberare comitetulu decide cu unanimitate ca

al. Crisian profesor si tot odata bibliotecariu care a suplini pe Dr. Barcianu in directiune pana la deplin'a insanatosiare a acestui.

Nr. 149. Eugen Brote cassariu alu associatiunei face cunoscutu, ca pentru quartirulu cu 6 incaperi din etagiulu I. alu casselorui Associatiunei strad'a morei Nr. 8 nu se ofere chiri'a anuala mai mare decat numai 550 fl. in locu de 600 fl. precum se preliminase.

— Se incuvintiédia că acelu quartiru se se inchiriedie cu 550 fl. pe anu.

Nr. 150. Totu dn. cassariu propune că dupace taxele de membrii ordinari chiaru si cu modulu introdusu dela unu timpu incóce dea se incassa spre usiorarea ddloru membrui totu numai pe cete unu trimestru, intra nespusu de greu, se i se permitta a mijloci incassarile prin mandate postali precum se face si de catra alte institute, societati, reunioni in tiara si in afara.

Considerandu multimea cererilor si pretensiunilor cate se facu din mijlocul publicului catra associatiune respective catra cass'a prea modesta pe anu ce merge in proportiune crescenda:

— Metodulu de incasare ce se propune, se incuvintiédia. Sibiu, d. u. s.

Iacobu Bologa m. p.,
vice-presedinte.

G. Baritiu m. p.,

Autenticarea acestui procesu verbalu se increde Dloru: Siulutiu, Harsianu si Brote.

S'a autenticat. Sibiu in 4 Novembre 1886.

Siulutiu m. p. E. Brote m. p. Harsianu m. p.

Nr. 390/1886

Procesu verbale

alu Comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luat in siedint'a din 26 Novembre 1886.

Presedinte: Iacobu Bologa vice-presedinte. Membrii presenti: Br. Davidu Ursu, Bas. de Harsianu, C. Stezariu, Elia Macellariu, Parteniu Cosm'a, Dr. Ilarion Puscariu, Zacharie Boiu, I. Popescu, E. Brote cassariu.

Secretariu: G. Baritiu.

Nr. 153. Resolutiunea oficialui reg. ung. pentru mesurarea competentelor emanata din 22 Novembre Nr. 3011: 1886 cu privire la fassiunea averilorui Associatiunei inaintata sub Nr. 221/1886. Comitetulu fiindu provocatu a presentá inca pe trei ani trecuti dupa instructiuni cu totulu noue inventarie exacte atatul despre avereia propria, catu si despre alte fonduri care s'aru afla in administratiunea sa, unulu cate unulu, spre acestu scopu i se remitu actele, era acelea

— Se transpunu cassariului Associatiunei cu scopu de a se complana afacerea.

Nr. 154. Sententi'a judeului reg. ung. din 12 Sept. Nr. 2172/1886 presentata in 11 Novembre privitor la legatulu de 100 fl. primitu de catra Associatiune din remasulu lui Todoru Moldovanu-Bucsia dela Mediasiu, pentru care se cere tax'a de transcriptiune, si in nexus cu aceasta, cererea veduvei Maria Moldovanu-Bucsia relativa la aceeasi afacere.

— Să se rescrie numitei veduve, ca din partea comitetului său facutu pasii necessari inca din Februarie a. c. la oficiul reg. ung. de competenie din Seghisióra.

Nr. 155. Dn. Eugeniu Brote cassariu alu Asociatiunei cu adres'a din 1 Novembre a. c. aduce la cunoscintia, că in aceea di a depusu la cassa sum'a de 100 fl. v. a. că taxa de membru pe viatia si cere că se fia trecutu in registrulu membrilor pe viatia.

— Sum'a de 100 fl. v. a. depusa de către dn. E. Brote primita fiindu la cassa, se ia spre sciintia cu multiamita.

Nr. 156. On. dn. Georgie Popoviciu proprietariu mosiei Stroienesci in Bucovin'a trimite cu asemnatiune postala subscrisa de dr. M. Lupu advocatu in Suceava către directorulu diariului Tribun'a sum'a de 100 fl. v. a. că contribuire la fondulu scóleloru romane si alu internatului de fetitie din Sibiu.

— Sum'a de 100 fl. incassata a intratu la fondu. Generosului domn'u donatoru se i se dea multiamita caldurósa pentru frumosulu daru facutu in interesulu culturei sexului femeiescu (Exh. Nr. 370).

Nr. 157. Dr. med. Ludovicu Mehesiu dela Mehadi'a trimite 2 fl. 50 cr. v. a. că taxa de membru ordinariu pe sem. II. din a. 1886.

— Spre sciintia (Exh. 368).

Nr. 158. Directiunea bibliotecei dela Universitatea ces. reg. din Cernauti cu scrisórea din 27 Octombrie a. c. arata, că dupace acea biblioteca posede cursurile fóiei Transilvan'a dela 1868 pâna inclusive 1874, se simte trebuintia de a posede colectiunea intréga si cere a se trimite si cele optu volume 1875—1886; ofere și din partea sa pentru bibliotec'a Asociatiunei publicatiunea „Die Bucovinaer Landesbibliothek und die k. k. Universitäts-Bibliothek; Geschichte und Statistik, von Dr. Karl Reifenkugel etc. Czernowitz 1885.

— Bibliotecariulu Asociatiunei este avisatu a trimite cele 8 volume la directiunea numitei biblioteci in Cernauti; éra carte prima se va trece in catalogulu bibliotecei asociatiunei (Exh. 369).

Nr. 159. Academ'i'a magiara de sciintie din Budapest trimitre pentru bibliotec'a Asociatiunei o serie lunga de publicatiuni in diverse ramuri de sciintie pe lângă consemnatiiune.

— Cartile primite s'au transpusu la biblioteca, éra consemnarea originala subscrisa că documentu de primire s'a remisu Academiei cu multiamita. (Nr. exh. 371).

Nr. 160. Academ'i'a imperiala de sciintie dela Vien'a trimitre prin mijlocirea Comissionarului B. G. Popoviciu cu data din 30 Octombrie a. c. unu pachetu de mai multe publicatiuni scientifice pentru bibliotec'a Asociatiunei pe lângă doue consemnatiiuni.

— Cartile s'au transpusu la biblioteca, éra consemnatiiunile subscrise că adeverintia de primire cu multiamita, s'au inaintatu la adres'a academie imperiale. (Nr. Exh. 377).

Nr. 161. Dn. Vas. Ignatu advocatu in Beiusu cu dat'a din 16 Novembre a. c. remite lista de colete Nr. 79 inscita de 55 fl. 20 cr. sum'a adunata pentru fondulu scóleloru si alu internatului de fete din Sibiu.

— Sum'a de 55 fl. 20 cr. (patru marce) a intratu la fondu; publicarea listei urmádia a se face alaturea cu altele (Exh. 381).

Nr. 162. Cassariulu arata cu raportu din 10 Nov. a. c. că locuintiele din casele Asociatiunei transilvane strad'a morei Nr. 8 s'au inchiriatu precum urmèdia:

In etagiulu I.

Cuartirulu I. că celu mai mare cu	550 fl. pe anu.
Cuartirulu alu II-lea cu	400 " " "
" " III-lea cu	100 " " "
In parteru unu quartiru cu	400 " " "

Sum'a chiriloru pe anu 1450 fl. v. a.

Patru incaperi rezervate pentru comitetu cu cancelaria, biblioteca, archiva, cassa; doue pentru servitori.

— Inchirierile realizate in regula se apróba (Exh. Numerulu 375).

Nr. 163. Comisiunea economica a Comitatului Sibiu trimite in 10 exempl. unu raportu alu comitetului municipale de coprinsu, că se infintiédia unu fondu pentru ameliorari in tote ramurile economiei poporului; Asociatiunea transilvana este invitata a'si da si densa parerea, cam ce ajutóre economice ar afia mai necessare pe teritoriu acestui comitat alu Sibiului.

— Să se reflectedie la timpulu seu din partea comitetului deocamdata: La necesitatea de a se infintia pe la sate asia numite scóle de tierani pentru economia de modelu; o scóla de tiesutu in orasulu romanescu Salisce pe resboié de constructiunea cea mai avantagioasa, spre a se incuragia cătu se pote mai multu industri'a de casa; in fine la concurse pentru burse si alte ajutóre se fie luate in consideratiune si suplicele tinerilor romani (Exh. 373).

Nr. 164. Magistratulu (primari'a) Sibiului cu data din 16 Novembvre 10/12/1886 comunica comitetului, ca asociatiunea transilvana pe temeiulu censului seu actualu este trecuta in registrulu contribuentilor virilisti; éra in acésta calitate are dreptu de a fi reprezentata in comunitatea municipală a Sibiului; deci comitetulu este invitatu a denumi unu membru care se reprezente Asociatiunea.

— Membrulu Eugeniu Brote este alesu in unanimitate că reprezentante alu Asociatiunei transilvane in adunarile comunali ale Sibiului (Exh. Nr. 386).

Nr. 165. Dn. Bartolomeiu Baiulescu parochu in Brasovu cere 20 exemplare din carticic'a publicata in anulu 1884 despre necessitatea incuragiarei meseriilor la poporulu nostru.

— Exemplariele cerute se trimitu la adress'a Directiunei despartimentului.

Nr. 166. Ioanu Horra subiectu de farmacistu prin scrisóre simpla din 28 Octombrie cere ajutoriu spre a se inscrie la cursu.

— In lipsa de ori-ce fondu destinatu spre asemenea scopu cererea nu se pote acorda.

Sibiu, d. u. s.

Iacobu Bolog'a m. p.

Vice-pres.

G. Baritiu m. p.

secretariu.

Autenticarea acestui procesu verbale se increde dloru:
Z. Boiu, Dr. I. Puscariu, si P. Cosm'a.

S'a autenticat. Sibiu in 1 Decembre, 1886.

Z. Boiu m. p.

Dr. I. Puscariu m. p.

P. Cosm'a m. p.

Apelu*)

*pentru ridicarea unui monument lui Radetzky în
Viena.*

Dupa mórtea neuitatului maresialu contele Radoc
repentinu s'a manifestatu de dorintia publica : beliduce incoronat cu lauri, carele in serv
72 de ani sub 5 domnitori a partici
luri, acestui adevaratu parinte al - acestui
patriotu escelentu prin fidelitate si patriotismu,
sè se ridice in Vien'a demnu.

Resboiul din 1916 — anu — relatiunile nefavorabile cu Rusia si diferite obstacole au impiedicat realizarea acestei dorintie.

Din acela anu totu mai tare se raresc numerulu acelor'a cari au servit, luptat si sangerat sub conduserea lui Radetzky, — deci nu este timpu de perduto, ca' cei cari mai traiescu se vadia ridicarea monumentului.

Cu autorisarea cea mai inalta, eu primescu conducederea acestei intreprinderi, sprinuitu fiindu asia prin comitetulu care s'a compusu afara de multi generali esiti din scól'a lui Radetzky, din representantii cercurilor diverse.

Si eu singuru fiindu unulu dintre aceia, cari au primitu botezulu de focu sub Radetzky, me adresez cu acelu apelu către cameradii de arme din acelu timpu, că se conlucre la promovarea acestui scopu.

Unu apelu patrioticu inregistratu inainte cu luni deja prin unu redactoru alu unei foi militare a datu de asia resunetu, incàtu momentanu s'aú intèmplatu multe subscrieri.

Contribuirile asia a singuraticiloru, că si a intregiloru corpuri de armata demonstrează din nou despre spiritulul traditionalu alu armatei, si garantéza despre conlucrarea generala a intregei puteri de armata chie-mate spre apararea cu puteri unite a monarhiei.

Asemenea apelu indreptu cătra locuitorii monarchiei austro-maghiare, cari pastréza că suveniru neperitoriu numele lui Radetzky.

Sute de mii din tóte partile a imperiului, — mosi si parinti ai generatiunei presente, au servit sub gloriosulu maresialu, si reintorcéndu la caminele loru au transplantat si la cei ce se tinu de ei insufletirea consacratata talui Radetzky, care pe dènsulu l'a ridicat intre cei mai populari, si a electrisatu pe fie-care, care a fostu martorulu simtieminteloru si blàndetiei umane a beliducelui mosnégu.

Spiritulu mentatu cu tóta ocasiunea de siguru resultatu va promová infinitiarearea semnurii aducere aminte recunoscatóre, care vă ne merite a eroului, carele a statu aprópe gală cu tóta popórele monarchiei.

Denariulu luptatoriului invalidu, a mosnégului, si a sunului sermanu cade cu totu atàt'a greutate in cumpena, că si galbinii avutilor.

Monumentul lui Radetzky se reamintescă odată urmatorilor nostri: că ce a fostu în stare să ajunge unu beliduce de 82 de ani, carele între impregiurările cele mai grele încunjuratu din totă partile, spriginitu fiindu prin increderea Domnitorului seu și a armatei sale, precum și prin iubirea soldatilor sei, cu statornicie neinvinsă până în fine să pertută o victorie după alta preste puterea precumpanitóre a inimicului.

V i e n 'a, in 27 Iunie anului 1886.

Archiducele *Albrecht* m. p.,
maresialu.

Sumele destinate acestei intreprinderi patriotice, pentru scopulu adunarei caroru se recomanda infinitarea comitetelor mai mici, se roga a se trimite comitetului centralu in Vien'a (oficiul cuirasierei supreme ces. reg.) sau primei case de pastrare austriace (in Vien'a Graben Nr. 21). Si membrii din josu subscrisi ai comitetului se oferu a primi ofrandele. Sumele incurse de locu se voru elocata fructiferu, si pe langa eventualele signaturi alese se voru publica sistematice.

Cu lucrarea monumentului s'a incredintat profesorul Gaspar Zumbusch, carele a facutu deja in anul 1841 modelulu bustei fericitului maresialu.

Vien'a, in 30 Iunie anulu 1886.

Archiducele *Albrecht* m. p.,
maresialu că presiedinte.

Principele Emeric Thurn si Taxis, generalu de cavalerie că substitutulu presiedintelui. Alfred Arnett, cav. consilieru aulicu ces. reg., Baron Ferdinand Bauer, feldzeugmeister, Conte Arthur Bylandt-Reidt, feldzeugmeister, Baron Frideric Beck, feldmarschal leitnant. Conte Eduard Clam-Gallas, generalu de cavalerie. Conte Francisc Crenneville, feldzeugmeister. Emil Dembscher, maior in resvera-notariu. Baron Iosif Döpfner, feldzeugmeister. Nicolau Dumb'a, Cav. Eduard Graef de Libloy, generalu de cavalerie. Principele Constantin Hohenlohe-Schillingsfürst, generalu de cavalerie. Conte Coloman Hunyady de Kéthely, feldmarschal locotenentu. Conte Emeric Hunyady de Kéthely, cameralu ces. reg. Conte Ioan Huyn, feldzeigmeister. Baron Adalbert Knebel de Treuenschwert, feldzeugmeister. Baron Alesandru Keller, generalu de cavalerie. Iosif Latour de Thurmburg feldmarschal locotenentu. Baron Frideric Mendel, feldzeugmeister. Baron Francisc Nopcsa. Baron Frideric Packeny de Kilstädter, feldzeugmeister. Baron Eugen Piret de Bihain, generalu de cavalerie. Cav. Iosifu Rodakowski,

feldmarschal locotenent. Baron Brünger, locotenentu sup. Principele Emeric Thurn si generalu de cavalerie. Principele Hugo Thurn si major. Eduard Uhl, primariu. Iosifu Weile de Weil, generalu gubernialu. Conte Zeno Welserscheimb, felo locotenentu. Conte Carolu Wenckheim, cameraleu reg. Conte Ioan Wilczek, Gaspar Zumbusch profesor m. p.

Bibliografie.

Publicatiunile Academiei Romane din Bucuresci.

Aprilie 1886.

Depositu la librariile: Socecu & Co. Bucuresci, Fratii Siarag'a, Iasi. Otto Harrassowitz, Leipzig. — W. Krafft, Sibiu. — Gerold & Co., Vien'a.

(Urmare).

Tom. III. Sect. II. — Memorii si notitie Vol. 4^o. L. 2.—. Relatiuni istorice despre tările Romane din epoca dela finele vîcului XVI-lea si inceputulu celu al XVII-lea, estrase din opera intitulata „Alexandriiski Patriarchu Meletii Pigasus“, compusa de Ioan Melysievski profesoru la Academia teologica dela Kiev, Tom. I, Kiev 1872, de P. S. S. Ep. Melchisedecu. Desvoltarea progresiva a luminatului electricu. Memoriu de M. Bacaloglu. Schit asupra starii economice a Romaniei in vîculu alu XVIII-lea, Memoriu de P. S. Aurelianu. *Tom. IV. Sect. I.* — Desbaterile Academiei in anulu 1881-82 Vol. 4^o. L. 3.—. Memoriu P. S. S. Ep. Melchisedecu despre Tetraevangelulu lui Stefanu celu Mare d^a Homoru si Tetraevangelulu Metropolitului Grigorie dela Voronetiu, ambele manuscrizite. Comunicatiunea Dlui Gr. Stefanescu despre decisiunile congresului geologicu internationalu tinutu la Bologna in 1881. Bolidulu din sér'a de 25 Augustu 1881 st. n. vediutu la Brail'a. Nota de St. Hepites. Temperatur'a dilei de 25 Augustu 1881 st. n. la Brail'a. Nota de St. Hepites.

Tom. IV. Sect. II. — Memorii si notitie Vol. 4^o. L. 6.—. Puiu, legenda de Carmen Sylv'a L. —. Biografi'a preasântului Dionisie Romano, episcopulu de Buzeu, de Ep. Melchisedecu L. 1.—. Inscriptiunile bisericeloru armenesci din Moldov'a, de Ep. Melchisedecu L. —. Cercetari asupr'a minerealeloru din masivulu cristalinu dela Brosceni de P. Poni L. —. Chromatic'a poporului romanu. Discursu de receptiune, de S. Fl. Marianu, — cu respunsulu Dlui B. P. Hasdeu L. 1.—. Memoriu despre miscarea literaturei istorice in Romania si in strainatate urmata in decursulu anilor 1880 si 1881, de V. Maniu L. 2.—. Consideratiuni geologice asupr'a albiei Dâmbovitiei de Grigorie Stefanescu. — Meteoritulu dela Mociu in Transilvania, de Gr. Stefanescu L. —. Consideratiuni relative la studiulu experimentalu alu miscarii apei in canale descoperite si la constitutiunea intima a fluidelor, de Spiru Haretu. L. —. Notitie biografice asupr'a vietii si activitatiei decedatului membru alu Academiei Romane Andreiu Mocioni (Mocsnyi), de V. Babesiu L. 60.—. Óre-cari dispositiuni nove din cabinetulu de fizica alu Universitatii din Bucuresci, de Em. Bacaloglo L. —. Vegetatiunea Dobrogei. Relatiune presentata de Dr. D. Brândza. L. 1.50.

Tom. V. Sect. I. Desbaterile Academiei in anulu 1882-83. Vol. 4^o. L. 3.—.

Tom. V. Sect. II. — Memorii si notitie Vol. 4^o. L. 5.—. Despre uciderea lui Mihai Voda Vitézulu, — Documente noue istorice, de Nicolae Ionescu. — Manuscrisu despre crucea lui Vladu Draculu. — Relatiune de Nicolae Ionescu

Notiuni generale despre industria pigmentelor de colorant. N. Teclu L. —. Viéti'a si operele lui Petru Maior. —. Raportu de receptiune de At. M. Marienescu, — cu Respun. G. Bacaloglo. V. A. Urechie L. 1.20. Descantece adunate de H. Saulescu. —. Virtu de S. Fl. Marianu. — Din manunchiulu manuscrise. —. G. Saulescu. Raportu de N. Ionescu. — Raportu relativ la cercetările lui G. Saulescu, de Iacob Negrucci. — Raportu relat. cercetările lui G. Saulescu, de T. Maiorescu L. —. 60. Expositiunea dela München din anulu 1882. Relatiune de Em. Bacaloglo L. —. 20. Despre iconele miraculose dela Athon de provenienta romana, de Episcopulu Melchisedecu L. —. 20. Raportu asupr'a caletoriei la ruinele Sarmisegetusei si a informatiunilor adunate la fati'a locului in anulu 1882 de G. Baritiu L. —. 30. Profilaxia pelagrei, de Dr. I. Felix L. —. 50. Dare de séma asupr'a congresului alu patrulea internationalu de igiena tinutu la Geneva in lun'a Septembrie 1882, de dr. I. Felix L. —. 40. Grigoriu Urechie. Contribuiri pentru o biografie a lui, de Ioanu Sbier'a L. 1.—.

Tom. VI. Sect. I. — Desbaterile Academiei in anulu 1883-84. Vol. 4^o. L. 2.—. Raportu asupr'a cercetarilor facute in Archiv'a Statului si in Bibliotec'a Marciana din Veneti'a cu privire la Istoria Romanilor de G. L. Frollo.

Tom. VI. Sect. II. — Memorii si notitie Vol. 4^o. L. 4.—. Viéti'a si scrierile lui Grigorie Tiambacu, de Episc. Melchisedecu L. 1.20. Despre Alexandru Mavrocordatu Exaporitulu si despre activitatea sa politica si literara, de A. Papadopolu Calimachu L. —. 20. Dare de séma despre Expositiunea de electricitate dela Vien'a din 1883, de Em. Bacaloglo L. —. 30. Dare de séma despre Expositiunea de igiena din Berlinu din anulu 1883, de Dr. I. Felix L. —. 50. Serviciulu meteorologicu in Europa. — Note de caletorie de St. C. Hepites L. 2.—. Entomologi'a romana. Coleopterele de pe domeniulu Brosteni din judetiu Suciuva, de Gr. Stefanescu L. —. 40.

Tom. VII. Sect. I. — Desbaterile Academiei in anulu 1884-85. Vol. 4^o. L. 3.—. Program'a pentru adunarea datelor privitore la limb'a romana de B. P. Hasdeu. Relatiune despre cercetari istorice privitore la România facute la Roma de Dr. M. Gr. Obedenaru. Raportu asupr'a cercetarilor istorice facute in Transilvania si Ungaria de G. Baritiu. Tabla pentru reducerea la nivelulu marei a presiunilor barometrice observate in Bucuresci (inaltime 78 metri) intocmita de I. A. Cantacuzinu. Temperatur'a dilei de 25 Augustu st. n. 1881 la Brail'a. Nota de St. C. Hepites, Bolidulu din sér'a de 25 Augustu st. n. 1881 vediutu la Brail'a. Nota de St. C. Hepites. Dare de séma asupr'a Marei Etimologice alu Romaniei de B. P. Hasdeu.

Tom. VII. Sect. II. — Memorii si notitie: Flor'a din fostulu districtu romanescu alu Naseudului in Transilvania de Florianu Porcius, — cu respunsulu dlui P. S. Aurelianu L. 1.50. Cuventu despre espediti'a lui Igoru

Sveatoslavici Principele Novgorodului Nordieu *contr'a Polovtilor* sau Cumanilor. Traducere si note de A. Papadopol-Calmachu L. — 40 Inscriptiunea dela Manastirea Resboienii, judetiu Némtiului, comentata de Ep. Melchisedecu L. — 40. O visita la cátew'a manastiri si biserici antice din Bucovina de Ep. Melchisedecu L. 1. — Cátew'a inscriptiuni si documente din Bucovina adunate de S. Fl. Marianu L. — 30.

Observatiuni meteorologice facute la Brail'a in anii 1879 si 1880 de St. C. Hepites. L. 4. —

Observatiuni meteorologice facute la Iasi in anii 1879 si 1880 de P. Poni. L. 1. —

Observatiuni meteorologice facute la Ferestreu (Bucuresci) in anii 1879 si 1880 sub directiunea Dului P. S. Aurelianu L. 1.50.

Dictionarulu limbei române, elaboratu că proiectu de A. T. Laurianu si I. C. Massimu 2. vol. in 8º. mare. L. 60. —

Glossariu, care cuprinde vorbele din limba româna straine prin originea sau form'a loru, cum si cele din origine indoiósa, elaboratu că proiectu de A. T. Laurianu si I. C. Massimu 1. vol. in 8º. mare 12. —

Gramatica limbei romane. Partea I. Analitica. — Partea II. Sintetica, de Tim. Cipariu. 2 vol. 8º. (cât 5 lei). L. 10. (*Sfârșita*).

Operele principelui Dimitrie Cantemiru:

I. *Descriptio Moldavie* cu chart'a geografica a Moldaviei si unu facsimile, 1 vol. in 8º. L. 4. —

II. *Descrierea Moldaviei*, tradusa din textulu originalu latinescu aflat in museulu asiaticu alu Academiei imper. scientifice dela St. Petropole, cu chart'a geografica a Moldaviei si unu facsimile 1 vol. in 8º. L. 4. —

III. IV. *Istori'a imperiului Otomanu*, crescerea si scaderea lui — cu note fórte instructive. — Traducere romana dupa editiunea englesa, francesa si germana de dr. Ios. Hodosiu — Cu Indice alfabeticu despre persoanele, localitatile si evenimentele cele mai inseminate in acésta istorie si cu o stampa representându Palatulu lui Cantemiru in Constantinopole. 2 vol. in 8º. L. 18. —

V. Partea I. *Evenimentele Cantacuziniloru si Brancoveniloru din Tér'a Muntenésca*, tradusa dupa versiunea grecésca de G. Sion — Partea II. *Divanulu sau gùlcéra intileptului cu lumea*, cu unu glosariu si prefatia de G. Sion 1 vol. in 8º. L. 3. —

VI. *Istori'a ieroglifica* (oper'a originala inedita, scrisa in limb'a romanésca la 1704). — *Compendium universae logices institutionis*. — *Encomium in I. B. Van-Helmont et virtutem physices universalis doctrinae eius*. — Cu mai multe facsimile si stampe lucrate de Cantemiru, unele separate si altele intercalate in textu L. 10. —

VI. *Vita Constantini Cantemirii cognomento senis Moldaviae principis*. — *Collectanea orientala*. Publicate dupa manuscrisele din bibliotec'a Museului asiaticu din St. Petersburg Lei 2. —

Scól'a superióra de fetitie din Sibiiu.

(Continuare din Nr. 19—20.)

Transportu din Nr. 19—20: 6719 fl. 88 cr., 200' fl. obligațiuni, 932 fl. 43 cr. libelu de depuneri.

In urm'a apelului de a contribui la scól'a de fetitie au mai incursu dela Domnulu Ioan Predoviciu, parochu in Ocna Sibiului 2 fl.; dela Domnulu George Popoviciu, proprietariu mosiei Stroesci din Suceav'a 100 fl.

Prin lista Nr. 79. (Colectoru Vasilie Ignat, adv. in Beiusiu): Vasilie Lazar, sen. economu in Baleni 2 fl.; Paulu Clonda, economu in Baleni 20 cr.; Samuel Swartz carci-mariu in ? 30 cr.; Pop'a Danielu, economu in B. Lazuri 40 cr.; Vasiliu Ignatu, adv. in Beiusiu 50 fl.; Ioanu Glitia, notariu in Hidisielu 2 fl. 50 cr.; Sum'a listei 55 fl. 20 cr.

Sum'a totala 6877 fl. 08 cr., in obligatiuni 200 fl., 932 fl. 43 cr. in libele de depuneri.

Comitetulu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului român.

Anuntiu de abonamentu.

Cu 1 Ianuariu 1887 se incepe cursulu alu XVIII-lea alu foiei

"TRANSILVANIA"

pe anulu 1887.

Dupace in siedint'a II a adunarei generale dela Alb'a Iuli'a tñinuta in 9 Augustu 1886 s'a reasumatu conclusulu adunarei generale din Orescia si s'a decisu că din 1 Ianuariu 1887 nu numai membrii fundatori si pe viatia, ci si toti membrii ordinari ai asociatiunei transilvane se primésca acésta foia gratis si franco de portulu postei, asia ayemu onore a face cunoscutu, că la toti domnii membri ordinari, căti platescu regulatu tax'a de 5 florini v. a. pe anu, se va trimite Transilvani'a gratis pe fie-care anu.

Pentru nemembrii pretiulu este 3 fl. v. a. pe anulu intregu. Afara din monarchia 9 franci. Pe creditu nu se dà; nici se primesce abonamentu pe semestru, ci numai pe anulu intregu.

Nri singuratici din anii trecuti nu se dau, căci töte exemplarile remase neabonate s'au legatu in brosiure si ele formédia proprietatea Asociatiunei. Din aceste se vendu cu căte 2 fl. 1 exemplariu.

Din anii 1868 si din 1881 nu se mai afla nici unu exemplariu; din ceilalti ani se afla.

Banii de prenumeratiune se trimitu cu mandatu postalul de a dreptulu la **Comitetulu Asociatiunei transilvane in Sibiiu**.

Pe lângă alte scrieri destinate pentru publicare, se primesc ori-ce anuntiuri bibliografice, cumu si recensiuni sau dari de sama, inca si critice scrise in spiritu obiectivu asupr'a productelor literarie, scientifice si artistice.

Redactiunea.